



insă, până la realizarea lui, este încă un drum lung. Credem, că pe calea acosta guvernul va întâmpina și opoziția germană, care nu se va mulțami cu „cevași pentru cevași”, ci va ține firm la propria ei de- visă, care este: „dreptate!”

## CRONICA POLITICA.

— 22 August v.

Postul conducător al Ligei patriotice franceze, *Deroulède*, a declarat unui redactor dela „*Gaulois*”, că e foarte nemulțimit de alianța franco-rusă, și că ar fi preferit mai bine, ca Felix Faure se aducă din Rusia un bun tratat comercial. Alianța actuală urmărește scopuri prea depărtate în Asia, Africa etc., pe când *Deroulède* ar fi voit o alianță în scopul de a supraveghea Germania din răsărit și apus și a lăsa Prusia pe seama ei singură. „In momentul când Faure plecă la Dunkerque — dice *Deroulède* — am voit să-i telegrafiez: „D-le Președinte! In momentul când pleci în Rusia, imi permit a Vă reaminti cu respect articolul fundamental al pactului pe care la fundarea Ligei patriotice lați semnat alături cu Gambetta și cu Henri Martin”. Acest articol spune, că *toți membri Ligei se obligă a lupta pentru recucerirea Alsației-Lorenei*. — Așa dără și Faure a fost membru al acestei Lige.

Privitor la mișcările Armenilor „*Pol. Corr.*” primese din Constantinopol soirea, prin care se desmint faimele despre nisea sorisorii amenințătoare, ce le-ar fi primit ambasadorii, și după cari Armenii ar provoca erăși scene sângeroase din incidentul jubileului Sultanului. Din tot lucrul este adevărat numai atâta, că comitetul central al federațiunii revoluționare armenesci a adresat ambasadelor din Constantinopol un memorandum, în care se înșiră suferințele Armenilor, provocându-se la faptul, că nici o reformă din câte s'au promis, n'au fost pusă în practică. Memorandul accentuează apoi, că sörtea la care sunt condamnați Armenii, e ne mai suportabilă. La fine spune, că semnul de viață, ce l'au dat Armenii la 18 August, este numai *inceputul unei înfrământări acțiuni*. Un al doilea memorandum l'au dus doi Armeni ambasadorilor Rusiei și Franței. Voind să mērgă și la ambasada italiană, poliția a pus mâna pe ei. In scrisoarea acosta nu se cuprinde nici o amenințare, ci se spune, că memorandumul dintăi este o mistificățiă — deore-ce o astfel de federațiă, cum se dice în el, nici nu există.

Am făcut și ieri amintire despre sörbările dela Coblența. La prânțul de gală, ce s'a dat în onorea împăratului Wilhelm, acesta a ținut un al doilea toast, în care preamăresce memoria bunioului său Wil-

helm I. „Este o înaltă datoriă pentru mine — dice el — de a umbra pe căile, ce ni-le-a arătat marele domnitor... Doros și sperez din întrēgă inima, ca poporațiunea să se desvölte sub scutul unei păci durabile; neconturbat să răsune printre munți cânteoul păditorilor, mereu să răsune loviturile de ciocan în ateliere, ca astfel prin munca păcii să arătăm, ce putem face în Germania și mai ales în ținutul Rinului”. — Toastul acesta al împăratului are caracter cu mult mai paolnic și mai blând, decât cel rostit după revista militară, și pe care l'am schițat ieri.

Dilele acestea s'a serbat în Constantinopol și în Turcia jubileul suirei pe tron a Sultanului. In toate bisericele din Constantinopol s'au făcut servicii divine; in biserica grecosă însuși patriarohul a pontificat. In Yildiz-Kiosk totă ziua de 1 Septembrie au fost primiri de deputați și felicitări. Sēra orașul a fost iluminat. Nu s'a întâmplat nici un accident. Corăbiile locale au fost oprite de a circula noptea, cu tōte-că poporațiă e mai liniștită acum. *Edhem-paşa* a adresat Sultanului o felicitare în numele armatei din Tesalia. Sultanul i-a răspuns, că in tot decursul domniei sale de 20 de ani, *nici-odată n'a fost atât de fericit ca acum*, și exprimă mulțamiță armatei pentru succesele, ce le-a raportat prin vitejia ei. Telegrama Sultanului a produs mare însuflețire în armată.

## Manevrele din Moravia.

La 1 Septembrie n. s'au început în Moravia manevrele militare în jurul orașului *Bistritz*. Monarohul a sosit la *Bistritz* tot în aceea și și i s'a făcut o primire strălucită.

Intră diferitele delegațiuni, cari au salutat pe Majestatea Sa, se află și o delegațiune a olerului boem în frunte cu Monsenioul *Dr. Kohn Hullemben*, care a salutat pe suveran în limba cehă și germană. Monarohul i-a răspuns:

„Primesc cu bucuriă omagiile ce-mi aduceți și în cari mă asigurăți despre fidelitatea și iubirea D-Vōstrē. Barem de-ar succede influenței Vōstre a deștepta totdeuna în inimile credincioșilor *sentimentul cald religios și sentimentele iubirei și conciliațiunii*, pentru salutarea lor și pentru binele provinciei și a imperiului”.

La gara din *Bistritz* mareșalul provincial *Vetter von der Lilie* a salutat pe monarohul în numele comisiei țării, și monarohul i-a răspuns:

„Cu bucuriă primesc expresiunea — în numele reprezentanței provinciei — fidelității D-Vōstre probate față de mine și de casa domnitorē, și leg de ea dorința, ca pe calea *moderațiunii, a prevenirii și a muncii statornice*, prin cari reprezentanța

provinciei a esolat totdeuna, *locuitorii ambelor naționalități din provincie* să se unescă în emulațiune paolnică pentru binele ei”.

Monarohul și-a incheiat răspunsul cu următoarele cuvinte exprimate în limba cehă: „Promovarea binelui credincioșului meu duceat morav va forma totdeuna obiectul principal al îngrijirei mele părintesci”.

Monarohul în diferite rânduri a răspuns la vorbirile rosute în limba cehă *cehesce*, la cele germane *nemțesce*.

## Țarul și Faure.

Președintele Republicei franceze după-ce a ajuns în Dunkerque a adresat Țarului următoarea telegramă la Varșovia:

„In momentul, când pășesc pe pământul francez, cel dintăi gând al meu privesce pe Majestatea Ta, pe împăratēsa și întreg poporul rusesc. Primirea strălucită ce i s'a făcut președintelui Republicei a deșteptat bucuriă și emoțiune în întrēgă Franța, gravând în sufletul nostru *urmă neștersă*. Rog încă odată pe Majestatea Ta, față de împăratēsa și față de mărirea și bunăstarea Rusiei. — *Felix Faure*”.

Țarul a răspuns tot printr'o depeșă trimisă la Paris următoarele:

„Impăratēsa și eu iți suntem foarte mulțămitori pentru acele cuvinte amicale, ce ni le-ai adresat mai înainte. Vom păstra cu bucuriă amintirea vizitei, ce a făcut'o președintele Republicei în Rusia, a cărei inimă încă odată a bătut cu inima Franței. — *Nicolae*”.

## SCRIRILE DILEI.

— 22 August v.

„*Dușmanii cântecului maghiar*”. Aceleiași foi — care de altfel totdeuna a esolat prin publicarea de notițe fantastice — i-se comunică din *Blașiu*, că între „*Maghiarii și Valachii*” de acolo tot mai dese devin frecările. In Dumineca trecută s'a ținut — dice „*M. H.*” — o „*întrunire*” în sala hotelului „*Univers*”, unde erau de față și „*mulți Valahi*”. Musica țigănescă a cântat cântece unguresci și românesci. „*Ōpeșii români* la început murmurau dicend, că nu le trebuie cântări unguresci, apoi au început să injure pe Țiganii și Maghiarii și în urmă au năvalit asupra musicanților bătându-i. Mare-i demonstrațiă antimaghiare numai poliția i-a putut face sfirșit, desertând sala. Afacerea va sjunge la tribunal”. — Intrēgă notița fōiei unguresci ni-se pare o scornitură pēcătōsă cu scop de-a ridica nouē bănueli de „*nepatriotism*” contra Românilor din *Blașiu*.

Impăratul german la Opera maghiară. Din incidentul vizitei, ce o va face împăratul Wilhelm la Budapesta, în Opera ma-

ghieră se va da o reprezentațiă în onorea înaltului ōpe. Intra piesele reprezentațiiei figurēză și un *Csárdás* „*ropogos*” — după cum ne spun foile din Budapesta. Multă neliniște le causēză „*patrioților*” întrebarea, că cine să primescă pe împăratul Wilhelm la Opera; faimosul br. *Nopcsa*, ori ministrul de interne *Percezel*? *Nopcsa* și-a dat deja dimisia, ēr ministrului de interne i-ar sedē cam pociit în rolul de suplinitor ai faimosului intendant. — Se vor mai gândi dum-nialor, și pōte vor adă lucru și mai pociit a sta în fața împăratului chiar cu un — *csárdás*.

Emblemă ungurescă — murdărită. Din *Vērșeș* i-se sorie lui „*Magyar Hirlap*”, că poliția orășenescă a făcut arătare, că într'una din nopțile trecute făptaitori necunoscuți au murdărit cu noroi și gunoi emblemă ungurescă de pe frontispiciul șōolei maghiare.

Scritorul rus Korolenco în Dobrogea. Cunoscutul scriitor rus *Vladimir Korolenco* a petrecut două sēptemăni în Dobrogea, vizitând mai multe localități, unde a cules legende și povești privitoare la monografia satelor. *Korolenco* a părăsit România alături, reintorcându-se la Petersburg. El are de gând a tipări o carte asupra Dobrogei, din punct de vedere istoric și etnografic. Impresiunea ce i-a făcut'o România e din cele mai bune. L'a încântat mult musica și cântecele naționale românesci.

Ciocnirea de tramvai întâmplată ađi e sēptemăna, a causat, precum șcim, rănirea a trei persoane din România, dintre cari o damă a fost rănită grav la grumađi, așa încât a trebuit să se caute prin medic. După însănătoșare dama rănită s'a prezentat ieri la directorul cancelarii societății de tramvai cu acte în regulă, cari atestă contusiunea ce a suferit'o și specificând cheltuelile ce le-a avut cu medic și cu apotecă, ceru rebo-nificare, deore-ce după cum s'a constatat în general, ciocnirea a provenit numai din neglijența conducătorilor trenului. Dēr în loc de despăgubire, dama a primit un răspuns foarte curios. I-s'a spus, că nu este în drept a cere nici un fel de despăgubire, deore-ce dēnsa nu s'a prezentat cu acte în regulă în ziua accidentului la Direcțiă; apoi atestatul medicului ourant n'are valōre în cazul de față pentru Direcțiă, de vreme-ce căutarea pacientei trebuia să se facă numai prin medicul societății de tramvai. — Rēmâne dēr, ca publicul să vadă și cei în drept să răspundă, cum un contusionat, care a fost dus pe brațe acasă și bolnav în pat, ar fi putut să se presinte în ziua accidentului la Direcțiă? Apoi din care pricină atestatul unui medic recunoscut din loc. n'ar avē valōre într'un caz ca acesta?

obrazul drept. Acosta epistolă parveni bar-bierului și îndată ce ōpeșii moscoviți sosiră în țera sa, secretul origini lui Petru deveni public.

In ziua următoare, pe când venia dela lucru, își cumpără prune și mergend le mână din pălărie; un grup de copii il urmau și unora din ei le dete prune și altora nu; astfel găsia el o distrațiă, vedend bucuria la unii și tristēta la ceilalți. Acosta însă nu rēmase fără consecință destul de desagrabilă, deore-ce copiii, cari nu căpătaseră prune, începură a-l bombarda cu pietri și cu noroi, așa că nu putu șōpa deoat refugindu-se într'o căroiună, unde chemă pe primar să-l ocrotescă contra furiei agresorilor săi. In acosta căroiună din întâmplare, ședea un căpitan de corabie, care onoscea pe Petru din Arhanghel, și prin acosta dispărū ori-ce îndoăli despre personalitatea dulgherului de corăbii. Autoritatea din *Zaandam* făcū o cercetare scrupulosă asupra casului, amenință, prin publicațiunii, cu pedēpsa cea mai aspră pe cei ce ar repeta asemenea șoandă și puse o gardă la podul ce ducea spre locuința lui. Dēr de gēba, că de aci înainte, el fū genat la fiă-care pas de public. Inaintea

casei sale se aglomera lumea în masă, și când eșia, chiar acoperișele caselor erau ocupate de curioși. Nici pumnii și imbrăncelele ce le distribuia el în stanga și'n drēpta celor gurăcasă, ce se imbulziau spre dēnsul, nu ajutau nimic, încat se decise a părăsi *Zaandam-ul*, unde nu stase decât 2 sēptemăni, și a se duce la *Amsterdam*, unde în timpul acesta venise și delegațiunea rusescă. Se mai întorse odată la *Zaandam*, însă noptea pe furis pentru a-și lua sculele.

Și în *Amsterdam* își conservă el incognitul său, cu tōte că ori-care șcia cine a fost; scărbit în curēnd de festivitățile numeroșe ce i-se arangeau aci, ceru tot mai mult să fiă lăsat în pace să-și satisfacă dorința de învățatură și soijnță. Deosebita lui atențiune fu atrasă de manevrele navale inscenate pe *Y* și comandate de vice-admiralul *Sohey*; tōte corăbiile disponibile fură dispuse până spre *Schellingwoude* și apoi se esecută inaintea lui o bătălie navală în tōtă forma. In urma rugămintei sale a învăța construcțiă (arhitectura) corăbiilor în una din radele (arsenalele) companiei ostindiene, el fū primit cu cea mai mare preveniență de cătră directori să lu-

creze acuma în *Oostburg*, cea mai mare radă olandeză, așa precum a lucrat și în *Zaandam*. După 4½ luni de lucru, obținū un certificat dela *Gerrit Claess Poot*, mareștrul șef din acea radă, în care act se ac-centuă, că Petru a luat parte activă și neobosită la construcțiă unei fregate dela inoeput și până la terminarea ei; că a urmat cursul regulat de arhitectura de corăbii și desemn, încat ar putē să întreprindă singur lucrări tehnice, ca constructor de corăbii. Acest certificat fū regăsit în *Kremliu* de un general rus pe la inoeputul acestui secol. Așadar Petru n'a învățat arhitectura corăbiilor în *Zaandam*, ci în *Amsterdam*. In arsenal se ținū strict incognitul, și celui ce-i dicea Majestate, îi întorcea spatele cu dispreț și mănios. In-dată ce-și termina aci lucrul țilei, se ducea acasă și scria său răspundea la scrisori, espedia ordine în Rusia și urmărea cu pē-trundere deosebită evenimentele politice din Europa.

La 1697, Petru părăsi *Amsterdamul* și se imbarcă pentru *Englitera*, însă el mai veni de 2 ori în Olanda, întâiu întorcându-se în Rusia, și apoi la 1718. De astădată aduse și pe Țarina *Katerina*. ēr tre-

bui orașul *Amsterdam*, să bage mâna adēno în punga pentru a face nărechi imperiale o primire demnă. Petru însă vizitā în fugă și *Zaandamul*, unde ohiāmă la sine pe vechiul său proprietar (gazdă) *Kist*, acum calfă la un ferar, dēr care dete șōlului imperial aprōpe același răspuns, ca și *Gōz* din *Berlichingen*, căpitanului împăratesc, dicend: „*dor el nici ohiaria nu mi-a plătit'o înoă!*” Și cu drept cuvēnt, ocol Petru avea reputațiă de un mare șgăroit, care la ori-ce cumpăratură, avea dibăcia precupețului de meserie și care împărțea recompensele său bașșururile sale cu mână foarte strinsă. *Kist* fū însă plătit, și pentru întârziere căpētă un pahar de argint. El mai făcū o vizitā *Zaandam-ului*, la care ocașie își exprimă dorința, să audă o predică în biserica locală, care însă să fiă oț se pōte de scourtă. Predicatorul *Calif* se urcă în amvon și ținū predica următoare de 11 cuvinte: „*Ongetă bine, vorbesce bine și făptuesce bine... cu frica lui Dumnezeu, Amin*” și se coborī de pe amvon când Petru mărturisī, că în viața sa n'a auđit o predică mai scurtă și mai precisă, invi-tând pe preotul ce-l înșoție să urmeze acest exemplu. Și cu ocașia acestei petre-

**Mamele cu copii mici ar face foarte bine,** decât n'ar permite servitorilor lor să preumbe copiii cu cărușele pe promenadă, mai ales în timpul când e mare aglomerația, cum e de exemplu când cântă muzica etc. Las', că din punct de vedere igienic preambările acestea nu pot fi priincioase copiilor, d'ar și publicului 'i se face un mare inconvenient, mai ales fiind-o adese-ori copiii sunt încredințați unor servitoare puțin conștiențioase, neatente și nedibace, cari întră cu cărușe pe unde e mai multă lume, molestând și conturbând pe trecători. Mai de multe-ori am primit plângeri în privința acésta și am fost rugați să atragem atențiunea publicului, mai ales a mamelor cu copii asupra acestui inconvenient, pe care ar face bine să-l delătore chiar în interesul fiilor lor.

**Foc mare.** Din Roma se anunță, că zilele aceste a izbucnit acolo un foc mare la palatul intendaturii de finanțe și direcțiunii loteriei. După cum se știe, pradă făcărilor au căzut mai multe milioane de bancnote și alte hărți de valoare. Se susține, că în acel foc mare au ars și omeni. Când pompierii s'au prezentat la fața locului, deja două etaje ale palatului erau consumate de flăcări. Causa izbucnirii focului încă nu e cunoscută. Pagubele, cari sunt colosale, încă nici pe departe nu se pot stabili. În oraș domnesce mare panică. Focul încă nici acum nu e de tot stins.

**La Sinaia o femeie română din Brașov a pierdut Vinerea trecută, în ziua S-tei Mării, un toc, în care se afla o carte de botez și un certificat, ambe pe numele Eufrosina Rusu din Brașov, o poliță despre 200 fl., un libel de depunere dela banca săsască din loc despre 218 fl. și oăți-va cinci, apoi nisece losuri Basilica, Dombau n-rii 6974 și 3852, precum și 2 bancnote de câte 20 franci. Onestul sfător e rugat a-se înșina la administrația diarului nostru, având de-a primi în schimb o recompensă potrivită, precum și recunoștința sermanei păgubase.**

**Petrecerea tinerimei academice din Brașov.** Tinerimea academică din Brașov, are onoarea a invita publicul român la o convensie socială, care va avé loc Sâmbătă în 23 August st. v. în sala cea mare din „Schützenhaus“. Inceputul la 8 ore séra. Intrarea vor plăti-o numai Domni cu oăte 1 fl. Suprasolvirile se vor chita pe cale diaristică. Eventualul venit se va adauge la fondul studenților serman. Pe altă cale nu se vor mai face invitări. Toaltele simple.

*Tinerimea academică.*

**Aparate de fotografie pentru diletanți.** Firma A. MOLL, liferantul curții c. și r. din Viena Tuchlauben Nr. 9 își recomandă amatorilor de fotografie, articolele sale necesare pentru a fotografia. La cerere trimite liste ilustrate conținând prețurile.

## Ca să se scie.

Am amintit, că la adunarea generală din Mediaș s'a împărțit între membri o broșură, în care se cuprindea „Propunerea pentru ridicarea unei case naționale și pentru ridicarea unui internat de băeți în Sibiu“, ce a fost făcută din partea comitetului central al Asociațiunii. În introducerea acestei broșuri se susține, că „întréga noastră presă“ a reproduș articolul din Nr. I al organului Asociațiunii „Transilvania“ din a. c., în care s'a ventilat mai întâi propunerea pentru înființarea „casei naționale“; vorbesce de „aprețierile cât se pôte de simpatice“ cu cari a fost însoțit acel articol din partea diarelor, cari l'au reproduș, și apoi face următoarea notă:

„La acest loc nu putem lăsa fără amintire, că în ultimul moment, d'abia „câte-va zile înainte de adunarea generală s'au găsit două foi românești cari, — de „și la timpul său provocate a se ocupa cu proiectul casei naționale, au reproduș „atunci articolul „Transilvaniei“ fără nici o „singură observare în contra proiectului, — „acum au luat poziție contrară. În cadrul „acestui raport nu incupe nici o polemie „și astfel la acest loc nu putem reflecta la „observările contrare; credem însă că din „următoarea expunere de motive Adunarea „generală se va convinge fără greutate, că „tôte argumentările foilor dia cestiune sunt „lipsite de ori-ce basă și îndreptățire“.

Sub una dintre aceste „două foi românești“, pe cari comitetul central află de cuviință să le invinuescă pentru neconșciență, este a se înțelege de sigur „Gazeta Transilvaniei“.

Ținem deci a constata, că în ceea ce ne privește pe noi, comitetul a susținut un neadevăr.

Nu este adevărat, că noi „am reproduș articolul „Transilvaniei“ „fără nici o observare“ și nu ne aducem aminte, să fi fost când-va „provocați“ de comitet de-a ne ocupa cu proiectul casei naționale.

Noi nici o observare, nici fără observare articolul amintit nu l'am reproduș. Nici măcar amintire de „casa națională“ nu s'a făcut în colónele diarului nostru până atunci, când ne-am și pronunțat asupra ei, adevă cu două săptămâni înainte de adunarea generală din Mediaș, pentru care adunare acel proiect se pusesse la ordinea zilei.

## Varietate.

**Femeile și coranul.** Se știe, că Coranul este foarte strict cu femeile credincioase mohamedane, așa că bietele femeii, așa d'icând, din copilăria lor și până la mórte, tot timpul trebuie să-l petreacă în inohisóre. Aceste le vorbesce arhanghelul Gabriel prin Coran din porunca lui Allah, d'ar într'adevăr cauza mării strictete, a fost temerea lui Mohamed. Profetul, ca să fiă mai sigur despre ore-

dința femeilor sale, care se d'ice a avut 10 femei, — a poruncit ca ele să locuiescă separat de bărbații lor — numai cu rude de aprópe —, de bărbați să nu se atingă, când ese pe strade să pórte pe față vél des, ca să nu le pótă vedé nimeni fața.

Astfel se întâmplă apoi, că sub pretext religios, d'ar într'adevăr din alte cauze că profetului Mohamed îi plăceau foarte mult femeile, ele (femeile) au fost supuse legilor coranului, care ordonă ca să fiă tot închise până tráeso. Când el sorise cartea legilor, femeia se bucura de puțină stimă între Arabi. Femeile erau considerate de „olyba“, adevă ca un animal de rând, și tatăl fetelor, decât susținerea lor îi cauza greutăți, avea drept să le uoidă.

Ceea ce privește ținerea legilor Coranului, nici aci nu s'a schimbat mult de cum era pe timpul profetului. Femeile Turcilor și astăzi sunt foarte strict păzite și, atât în harem, cât și pe strade, se pórta după cum dispune Coranul. Prin unele suburbii ale Constantinopolei, unde locuiesc Europeni, astăzi se pôte vedé oăte o femeie mohamedană, care nu-i invălită la față. Aceste însă sunt de classă séracă. Femeile mohamedane din classa înaltă nu mai odată pe săptămână convin cu bărbații, Vinerea, care este Dumineca Mohamedanilor. În ziua acésta se deschid ușile harem-urilor și femeia turcă, însoțită de sclavele sale și de eunuhi, se duce la plimbare cu trăsura, d'ar, se înțelege, cu vél pe față. Europeanul o pôte ochi, însă trebuie să fiă circumspect, deoarece a privi o femeie mohamedană este lucru oprit, ba chiar periculos.

Cine îndrăznește a soruta cu privirea pe o femeie în harem, foarte ușor o pôte păți. Dacă, din întâmplare, lângă privitor se află vr'un polițist, acesta are dreptul să-l aresteze. Omul trebuie să se păzescă mult, deoarece după femeile din classa înaltă, sunt puși o mulțime de detectivi, și vai de acela, despre care stăpânul femeilor presupune a fi cu gânduri rele. Din cauza acésta se și întâmplă multe omoruri, ér tribunalele în cestiunile aceste puțin frământă capul.

**NECROLOG.** Subscriși cu inima frântă de durere aduc la cunoștința tuturor mórtea prea iubitei tată, sooru, frate și consăngean Maximilian C. Codarcea paroch și v.-protopop gr. cat. al Pogăceli, întâmplată în 29 August 1897 la órele 12½ din ziua un morb sourt, provăcut cu ss. Sacramente ale muribunților, în anul al 61 al etății și al 33 al preoției sale. Inmormântarea scumpului repausat s'a făcut în 31 August st. n. la 2 óre p. m. după rital bisericii gr. catolice. Fiă-i țérina ușoră și memoria binecuvântată! Virgiliu, Alecsandru, Victor ca fi. Eugenia n. Cotta ca noră. Sabin și Liviu, ca nepoți. Susana,

Samfira, Anica, George, ca surori și frate cu familiile lor. Augustin Cosma și soția Julia, Aurel Pop și soția Lucreția ca cumnați și cumnate.

## ULTIME SCRÍ.

**Viena, 2 Septemvre.** (Telegramă part. a „Gaz. Trans.“ sosită la 6 óre 40 m. séra). Conferența parlamentară a fost încheiată astăzi, lăsând în permanență subcomitetul ales cu scop de a urma tratările cu guvernul. Acest sub-comitet compus din deputații: Javorski, contele Falkenhayn, contele Pálffy, Dr. Herold, baron di Pauli, Dr. G. Popovicu, contele Dziedusyski și Dr. Sustersik, a avut eri o conferență cu primul-ministru Badeni, care a durat mai multe óre și a avut un rezultat satisfăcător. S'a stabilit pact între contele Badeni și autonomiști cu tendența de a suprima obstrucțiunea germană în mod radical și a inaugura un regim autonomist. Parlamentul va fi deschis între 20 și 30 Septemvre. Se crede tot-odată, că deja în prima ședință a camerei se va presenta un proiect de lege privitor la schimbarea regulamentului Camerei.

**Berlin, 2 Septemvre.** Constatându-se oficios telegrama, ce a adresat'o ministrul-președinte Melinè ca răspuns salutării Lotaringienilor, „National Zeitung“ soméză guvernul german de-a cere lămuriri dela guvernul frances, că de ce a demonstrat astfel în contra tractatului de pace dela Frankfurt?

**Viena, 2 Septemvre.** După cum este informat „Neue fr. Presse“, ministrul-președinte Bánffy a invitat la Budapesta pe toți cei 27 membri ai Congresului autonomiei bisericei sêrbesci, ca să discute cu ei confidențial asupra posibilității redeschiderii Congresului. Sêrbii, dice foia vienesă, astéptă mult dela acésta consultare.

**Atena, 2 Septemvre.** Guvernul a adresat o notă puterilor, în care protesteză contra retrocedării teritorului dintre Gunița și Kuracher și dintre riul Penejos.

**Palermo, 2 Septemvre.** „Corriere della Sera“ primesce din Bombay scirea, că agitațiunile Mohamedanilor au luat mari proporții și că izbucnirea revoluției în India este iminentă.

## DIVERSE.

**Triumful berei.** Vinul se împuținează într'una, d'ar pofta de a bea a ómenilor oresco mereu. Ce-i mai firesc d'ar, decât ca din aceste două împrejurări să tragă folos numai craul Gambinus? Consumul de bere cresce an de an. În 1896 s'a consumat din acésta bătură 17 miliarde și 700 milioane litre, de toți locuitorii pământului. Cea mai multă bere s'a consumat în Germania (cam 5 miliarde litre); mai puțină se consumă în Rusia (400 milioane în 1896).

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

ceri în Olanda, soiu Petru să îndemne mai multi olandezi să intre în serviciul rusesc, și în cele din urmă sfluença fu așa de mare, încât la 1722 statele din olanda fură silita a interveni.

De și din cele d'ise până aici rezultă, că prezența lui Petra în Zaandam n'avu aceeași însemnătate și consecență asupra dezvoltării Rusiei, ca cea din Amsterdam, totuși căsuța Țarului Petru din satul Zaandam formeză și astăzi centrul viđibil, în jurul căruia atât în străinătate cât și aci (Rusia) se învêtesc reprezentațiunile asupra petreocerei lui în Olanda, la care și cunoscuta operă „Țar și dulgher“ a lui Lortzing contribuă cu o bună parte.

După ce muri Petru mica oăsuță de scândurini oădu în uitare, până ce împératul Pavel din Rusia o vizită la 1782. Napoleon I o vădu și el, d'ar s'o fi părăsit cu un suris sarcastic pe buze. Impératul Alexandru I lăsă să-i pună o tablă de marmoră cu inscripția: „Petro Magno Alexander I“. La 1818 regele Wilhelm I din Olanda cumpără oăsuța dela proprietarul său și o dăruí norei sale, Ana Paulowaa, sora lui Alexandru I. La 1839 veni aici și fiul împératului Nicolae, care mai târziu deveni

Alexandru II. În așa dișul „Registrul prinților“ ce stă deschis în coliba lui Petru, se înscrișeră în cursul ultimilor 50 de ani membrii din mai tóte familiile princioare din Europa, pe când simpli muritorii 'și trecou numele în „Registrul străinilor“ de când s'a oprit ori-oărnia, a-și eternisa vișita pe pâręți său uși. — Astăzi locul pe care stă oăsuța este o enclavă a Rusiei, de óre-ce regele Wilhelm III, ultimul proprietar, o dăruí împératului Alexandru III. — De doi ani s'a clădit peste oăsuță un edificiu solid de piétră pentru a o feri de inoedi și pe fronsispiciul acestei clădiri stă coróna rusescă. De alt-fel acésta reliquiă, fú privată de caracterul său adevărat prin învăluirea ei cu clădirea acésta; acuma sémână cu o ontie de juvaeriale lucrată fin, și luxosă d'ar când o deschidem găsim întrénșă o piétră ordinară fără valóre.

Asupra festivităților dela 18—25 August c. ținute în Zaandam în amintirea zilei de scrierea lui Petru acum 200 ani aci, nu este tocmai mult de diș. Ambasadorul rusesc în Haaga și Consulul din Amsterdam asistară cu personalni lor dimpreună cu predicatorul comunității luterane din Petersburg. Orașul Zaandam puse în pârętele

din față a clădirei exterior o tablă de piétră cu inscripția: „Spre amintirea petrecerei lui Petru cel mare în Zaandam“; acésta ofrandă o luă în privire șeful cabinetului civil al Impératului rusesc, Polovstovf, venit expres din Petersburg. Séra se representă o piesă ocașională „Pieter Mihaeloff“, căreia îi premerse un conduct costumat imitând intrarea lui Petru, care procesiune fú însă conturbată de o plóie torențială; la 19 Aug. se ținú în Y. o întrecere de mare a corăbiilor cu pânză. Mai trebuie remarcat, că în timpul jubileului era espusă în museul din Amsterdam o colecțiune de diferite piese xilografice referitoare la prezența lui Petru cel Mare în Olanda. Afară de o xilografie ce infățișă portretul lui Petru, făcut de Houbreken, tóte celelalte erau de mică însemnătate, totuși scopul fú atins întră cât ele d. e. dau o imagină clară despre festivitățile arangeate în Amsterdam și mai cu sémă despre manevra navală și artificiele admirabile ale serbărilor.

„Neues Pester Journal.“)

**Pentru fumătorii de țigări!**

**CLUB**

este cea mai curată, subțire și totuși tare

**Hărțiă de țigări,**

fără glicerină.

Patent 3 cr., Club-Exquisit 2 și 10 cr.

Se află și tuburi de țigări din hărțiă CLUB.

Vândare en gros la

**Iulius Müller Nachfolger,**

Brașov.

(26)

Cursul la bursa din Viena.

Din 2 Septembrie 1897.

Table with 2 columns: Item (e.g., Renta ungh. de aur 4%, Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%) and Price.

Table with 2 columns: Item (e.g., Paris vista, Rente de corone austr. 4%) and Price.

Cursul pietei Braşov.

Din 3 Septembrie 1897.

Table with 3 columns: Item (e.g., Banota rom. Cump., Argint ron an. Cump.), Price, and another Price.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se pot cumpăra in librăria Nicolae Ciarcu și in tutungeria I. Gross.

AVIS!

Prenumeratiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face și renoi ori și când dela 1-ma și 15 a fiă-cărei luni.

Domnii abonați să binevoiască a arăta în deosebire, când voiesc ca expedarea să li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa limurită și să arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.“

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutia este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioase la stomach și pânțee, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de răcedă. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilic)

La întrebuintărea gîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de orice etate și adulți, asigurăză căstă apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9.

Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin rambursă postală.

La deposite să se cêră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Braşov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și engros la D. Eremia Nepoșii, Teutsch & Tartler.

ANUNCIURI

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrisei administrațiunei. In cazul pu-

blicării unui anunțiu mai mult de odată se face scădēmēt, care crește cu cât publicare se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazeta Trans.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1897.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (e.g., Budapest-Predeal, Copșa-mică-Sibiu-Avrig-Făgăraș) and train times.

Notă: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceta de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numeri încadrati cu linii mai negre însemnăză orele de noapte. — Semnul <math>\leftarrow\rightarrow</math> arată cu cealaltă direcțiă, încătrău merge trenul.